

GEMEINDENACHRICHTEN vom 2. November 2014

BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE UND APOTHEKEN:

Sa, 1. November	Dr. W. Dubis (Gemeinde St. Martin)	0473 650167 331 2924788	Apotheke in St. Leonhard 0473 656146
So, 2. November			

MITTEILUNGEN DER GEMEINDE:

- **KANDIDATENVORSTELLUNG GEMEINDERATSWAHLEN:** am **Montag, 3. November** findet um **20.00 Uhr** im Vereinshaus von St. Leonhard die SVP-Kandidatenvorstellung bezüglich der bevorstehenden Gemeinderatswahlen statt. Im Laufe dieser Woche erhält jeder Haushalt per Post die neue Wahlbroschüre (erstmalig nur eine einzige für alle Stände und Fraktionen). Somit können sich die Bürger/innen bereits jetzt einen Überblick über die Bürgermeister- und Gemeinderats-Kandidaten/innen machen. Jede/r Kandidat/in wird sich am Montag persönlich allen Anwesenden vorstellen und dabei ihre/seine wichtigsten Ziele nennen. Über eine zahlreiche Anwesenheit von interessierten Bürgern/innen würden sich alle Kandidaten/innen sehr freuen.
- **LEONHARDSMARKT:** dieser findet **am Samstag, 8. November** im Dorfzentrum statt.

ÄRZTLICHE MITTEILUNGEN:

- **GRIPPEIMPFKAMPAGNE 2014/15:** Dr. Manfred von Sölder, Amtsarzt der Gemeinde St. Leonhard teilt mit, dass **ab sofort** von der Bevölkerung der Gemeinde die Grippeimpfung in Anspruch genommen werden kann. Die Impfung **wird folgenden Risikogruppen dringend empfohlen:**
 - Personen über 65 Jahren
 - Patienten welche an folgenden Erkrankungen leiden:
 - Herz-Kreislaufkrankungen (Zustand nach Herzinfarkt, Herzoperationen, Patienten, mit Herzinsuffizienz, Schrittmacherträger, Patienten, welche an Angina pectoris etc. leiden);
 - Erkrankungen der Atemwege;
 - Störungen der Blutbildenden Organe (Leukämie, Anämien etc.);
 - Diabetes mellitus (Zucker);
 - Stoffwechselerkrankungen (z.B. Schilddrüsenkrankheiten);
 - Störungen des Immunsystems (Chron. Polyarthritis, Lupus, AIDS...);
 - Tumorpatienten;
 - **weitere wird die Impfung folgenden Personen empfohlen:**
 - Angestellte in wichtigen öffentlichen Einrichtungen;
 - Lehrpersonal / Kindergartenpersonal;
 - Gemeindeangestellte;
 - Polizei/Carabinieri;
 - Rettungswesen (Weisses Kreuz, Bergrettung, Feuerwehr....);
 - Forst;
 - Personal in den Altersheimen sowie im Sprengel;
 - weitere Personen welche in der Familie Kontakt mit Risikopatienten haben (Pflegefälle...);

für die obengenannten ist die Grippeimpfung KOSTENLOS; Die Impfung kann täglich ohne Vormerkung während der Ambulatoriumszeiten Montag-Freitag im Ambulatorium M. v. Sölder, Altersheim St. Leonhard, Kirchweg 40 in Anspruch genommen werden.

- **DAS AMBULATORIUM Dr. Manfred von Sölder** bleibt **am Donnerstag, 6. November geschlossen**, Vertretung: Dr. Mair, Dr. Zuegg, Dr. Innerhofer, Dr. Dubis.

- **DAS AMBULATORIUM Dr. Franz Innerhofer** bleibt am **Mittwoch, 5. November geschlossen**. Die Grippeimpfung wird ab sofort durchgeführt.

SCHULSPRENGEL ST. LEONHARD:

In Zusammenarbeit mit dem Sanitätssprengel Passeier findet **am 5. November um 19.30 Uhr** in der Bibliothek der Mittelschule St. Leonhard eine Eltern- und Lehrerfortbildung zum Thema „GESUNDE ERNÄHRUNG“ statt. Referentin ist die Diätistin Christine Pfössl. Auch der Gemeindefarzt Dr. Luca Mair ist für allfällige Fragen anwesend. Alle interessierten Eltern sind dazu herzlich eingeladen. Die Schulleitung Schulsprengel St. Leonhard.

CARITAS ALTKLEIDERSAMMLUNG:

Am **Samstag, 8. November** wird die alljährliche Gebrauchtkleidersammlung durchgeführt. Der Verladeplatz ist beim **Sportplatz/Gänsboden**. Abgabezeit ist **von 7.30 bis 10.00 Uhr**. Vergelt's Gott allen, die diese Aktion unterstützen.

KATHOLISCHE JUNGSCHE St. Leonhard:

- **DIE GRUPPENSTUNDEN** sind alle 2 Wochen für die 3. Klasse freitags von 17 - 18.30 Uhr, für die 4. und 5. Klasse montags von 16.30 - 18 Uhr und für die 1. und 2. Mittelschule mittwochs von 15.30 - 17 Uhr. Die nächsten Gruppenstunden finden **in der Woche vom 3. - 7. November** statt. Sollte jemand Lust haben im heurigen Jungscharjahr dabei zu sein, kann er/sie **bis zum 7. November** am Tag zur Gruppenstunde kommen. Die Jungscharleiterinnen Julia, Vanessa, Carmen, Vanessa P., Jarah Lia, Jessica, Jasmin und Barbara freuen sich auf das neue Jungscharjahr;
- Die Kath. Jungschar von St. Leonhard beteiligt sich heuer an der Aktion „**WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON**“. Wir wollen mit Ihrer Unterstützung Kinderaugen in der weiten Welt zum Strahlen bringen. Jeder, der uns dabei unterstützen möchte, kann am **Samstag, 15. November von 10 - 11.30 Uhr** in den Jungscharraum kommen und Spielsachen, Schulsachen, Handschuhe, Mützen, Schals, Socken und Unterwäsche (bis Größe 164) vorbeibringen. Wir packen es dann gerne ein. Vergelt's Gott im Voraus!

DER AMATEURTENNISCLUB St. Leonhard

nimmt wieder ein Kursprogramm für Kinder und Jugendliche auf. Der neue Kurs beginnt **in der Woche vom 3. November**. Bei Interesse bieten wir auch Kurse für Erwachsene (Anfänger u. leicht Fortgeschrittene) an. Anmeldung: Tel. 338 7072513.

WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON:

So schnell vergeht ein Jahr... und wieder startet die große Geschenkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“; dieses Jahr zu Gunsten armer Kinder in Moldawien. Viele dieser Kinder haben noch nie in ihrem Leben ein Geschenk bekommen, dabei wäre es so einfach ihnen eine riesige, unvergessliche Freude zu bereiten. Wenn auch DU Kinderaugen zum Strahlen bringen möchtest, so schnapp Dir einen Schuhkarton und fülle ihn mit verschiedenen neuwertigen Gebrauchsgegenständen, Spielsachen, Süßigkeiten, Kleidung und einem persönlichen Gruß. Genauere Infos findest Du in den Broschüren zur Aktion, die überall aufliegen und im Internet unter www.weihnachten-im-schuhkarton.at. **Die Schuhkartons können bis zum 15. November abgegeben werden:** in Moos bei Schuhe Volgger; in St. Leonhard bei Schuhwelt Volgger; in St. Martin bei Rudi's Heimdecor; in Quellenhof bei Active Shoes by Robi

SENIOREN IM SBB:

Am **Mittwoch, 5. November** und am **Mittwoch, 12. November** findet unser wöchentliches Kartenspielen am Nachmittag im Gasthof Alpenrose „Huli“ (Gomion) statt.

BUCHPRÄSENTATION:

Und rührs ein pahr Vater Unßer lang: Alte Tiroler Rezepte für die Küche von heute. Erweitert mit Grundrezepten und Interessantem über die Pseirer Schildhöfe und das Leben und Essen von anno dazumal. Am **Mittwoch, 5. November um 11.30 Uhr** im Hotel Quellenhof.

JAHRESVERSAMMLUNG

der **LVH Ortsgruppe St. Leonhard** am **Mittwoch, 5. November um 20.00 Uhr** im Vereinshaus St. Leonhard. Dazu sind alle Handwerker, auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen.

KOSTENLOSER ITALIENISCHKURS:

organisiert von der Deutschen Berufsbildung für Personen in Mobilität oder auf Arbeitssuche (Eintragung in die Arbeitslosenliste). Dauer: **10 Treffen à 180 Minuten**, 2x wöchentlich. **Der Kurs beginnt Mitte November und findet im Dorfhaus St. Martin statt. Anmeldung bitte bis Mittwoch, 5. November** bei Brigitte Kelderer – Tel. 0471 416917 oder Brigitte.Kelderer@provinz.bz.it.

KONSORTIUM PASSEIER WIRTSCHAFT:

- Für November ist ein **AUFFRISCHUNGSKURS FÜR BERUFSKRAFTFAHRER** geplant. Dieser wird benötigt, um den Fahrerqualifizierungsnachweis (carta di qualificazione del conducente) zu verlängern. Interessierte melden sich bitte **innerhalb 7. November** beim Konsortium Passeier Wirtschaft unter news@passeier-wirtschaft.it
- Es wird beabsichtigt einen **KURS für's CAD-ZEICHNEN** anzubieten. Interessierte melden sich bitte **innerhalb 7. November** beim Konsortium Passeier Wirtschaft unter news@passeier-wirtschaft.it
- **BEST OF PASSEIER 2014:** am **Samstag, 8. November von 10.00 - 12.00 Uhr** in der Tischlerei Hofer Heinrich – Handwerkerzone Passeier. Nach Begrüßung und Führung durch das Unternehmen sind alle Interessierten abschließend herzlich zu einem kleinen Umtrunk eingeladen.

VORTRAG: MEIN KIND VOR SUCHT SCHÜTZEN:

Ein Gespräch über Süchte und deren Vorbeugung. Durch den Vortrag und die offene Diskussion wird auf folgende Fragen eingegangen: Welche Formen von Sucht gibt es? Wo liegen die Ursachen? Was kann ich für mein Kind, mich selbst und mein Umfeld tun, um Sucht vorzubeugen? Ein kostenloses Angebot für Eltern, Lehrpersonen und Interessierte. Wo? Im **Sprengel Passeier, 3. Stock Sitzungssaal**. Wann? Am **Donnerstag, 13. November** mit Beginn **um 20.00 Uhr** (Dauer ca. 45 Min. + Diskussion). Weitere Infos das Jugendbüro Passeier unter Tel. 3497151159 oder info@jugendbuero.it

WILD- UND HEILKRÄUTERVORTRAG MIT GOTTFRIED HOCHGRUBER

am **Donnerstag, 6. November um 20.30 Uhr** im Hotel Bergland in St. Leonhard, Schlossweg 2. Freiwillige Spende für den Referenten!

AVS-ORTSSTELLE ST.LEONHARD:

Herbstwanderung am Sonntag, 9. November auf die Naturnser Hochwart (2.608m), Ausgangspunkt: Ultental, oberhalb St. Pankraz, Aufstieg ca. 1.200Hm. **Start um 7.00 Uhr** in der Raiffeisen Parkgarage. Fahrtspesen werden aufgeteilt. Anmeldung unbedingt erwünscht bei Martin 335 6488440.

SPIRITUELL-MEDIALE WOCHE:

vom 31. Oktober bis 7. November im Hotel Bergland, St. Leonhard, Anmeldung: Tel. 333 6330584 (8 – 9 Uhr)

Das PSEIRER WEINLADELE

bleibt **von Montag, 10. bis einschließlich Mittwoch, 26. November** geschlossen, unser Geschäft Prünster Franz KG in der Handwerkerzone bleibt normal geöffnet! Montag – Freitag: 8 – 12 Uhr und 14.30 – 18 Uhr, Samstag: 8 – 12 Uhr;

GÄRTNEREI BACHER:

in den Monaten November, Dezember, Jänner haben wir folgende Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr, Samstag 8.00 - 12.00 Uhr.

PREISWATTEN DES KFB WALTEN:

Die Kath. Frauenbewegung Walten veranstaltet ein Preiswatten für Frauen und Männer im Gasthaus „Innerwalten“ am **Sonntag, 9. November** – Beginn: **14.00 Uhr** – Nenngeld: 12 €. Wir freuen uns auf viele Spieler.

ABSCHLUSSFEST

mit freiem Eintritt im **MuseumPasseier: Am Mittwoch, 5. November um 19.30 Uhr** zeigen Heidi Pixner, Hansjörg Bacher und der ImFocus-Fotoclub Passeier, wofür ihre Herzen schlagen: Im MuseumPasseier präsentieren die Passeierer Hobbyfotografen ausdrucksstarke Stimmungsbilder, begleitet von Heidi Pixner's eigener rhythmischer Harfenmusik und Hansjörg Bacher's besinnlichen Mundart-Gedichten – mit der Absicht beim Betrachten der Fotos von Musik und Texte inspiriert zu werden und umgekehrt. Anschließend runden ein Umtrunk und gebratene 'Këschn' den Abend ab. Freier Eintritt. In Zusammenarbeit mit Tourismusverein und ImFocus-Fotoclub Passeier.

KARTENNACHMITTAG:

Das Vereinshauskomitee von Schweinsteg lädt wieder am **Sonntag, 9. November** zu einem gemütlichen Kartennachmittag ein. Beginn um **14 Uhr** im Vereinshaus von Schweinsteg.

DIE BÄUERINNEN St. Martin

veranstalten **am Montag, 17. und Dienstag, 18. November** jeweils von **8.30 - 12.30 Uhr** im Vereinshaus St. Martin einen Filzkurs. Jeder, der Freude am Filzen hat, ist eingeladen. **Anmeldung bis 8. November** bei Martina Fiegl, Tel. 347 8189558. Begrenzte Teilnehmerzahl!

MARTINILAUF:

Am **Sanstag, 8. November** findet der traditionelle Martinilauf im Dorfzentrum von St. Martin statt. **Anmeldung ab 14.30 Uhr - Start um 15.00 Uhr.** Unter den Teilnehmern werden drei Gutscheine im Wert von 100,00 € verlost. Für jede absolvierte Runde gehen 2,00 € an die Organisation „Aktiv-Hilfe für Kinder“ und hilfebedürftige Familien in Passeier.

KVW ST. MARTIN:

teilt mit, dass die **Sprechstunde** am **Dienstag, 4. November entfällt.**

ALPENVEREIN ST. MARTIN:

Letzte Mittwochswanderung des Jahres mit Törggelen am **Mittwoch, 5. November. Start um 8.00 Uhr** beim Raiffeisenplatz mit Bus; Fahrt bis Blumau und von dort zuerst etwas steil hinauf und dann über die schönen Weinhöfe nach Unterinn 899m. Weiter über den Köstenweg zur Einkehr im Buschenschrank „Rielinger“. Abstieg nach Steg und zurück mit Bus. Aufstieg ca. 550 Hm. Gehzeit ca. 4 Stunden. Anmeldung: Sepp Fahrner 0473641170/3498855639. Die Wanderung führt Christl Fauner.

AQUAFITNESSKURS:

Ganzkörpertraining im Wasser, auch für Nichtschwimmer! Am **20. November** startet der Kurs jeweils Montag & Donnerstag - 6 Einheiten, **19.30 Uhr** Quellenhof. Anmeldung bei Natascha, Dipl. AquaFitness-Trainerin Tel. 392 2085225

GSUNGIN, GSPIELT UND DRZÖILT:

Arge Mundart (Mundartautoren aus Passeier-Burggrafenamt) laden ein zur Benefizveranstaltung zu Gunsten des bäuerlichen Notstandsfond am **Sonntag, 9. November um 14.30 Uhr** beim Mooserwirt. Musikalisch umrahmt von: Jodlerin Maria Sulzer und Helmut Gruber, Helga Hofer mit Zither, Maria Raffl mit Hackbrett, Walter Schönweger mit Raffele und Luis Pixner mit Gitarre.

KITZKÖRUNG

der Hinterpasseierer Goßzüchter am **Sonntag, 2. November** mit Beginn **um 9 Uhr** auf dem Festplatz von Moos.

ERÖFFNUNG HOF SCHANK „STEINERHOF“

in Pfelders (altes Steinerhaus) - **ab 7. November** täglich ab 9 Uhr geöffnet.

KLEINANZEIGER

ARBEIT/WOHNUNG GESUCHT:

- Slowakische **KELLNERIN** sucht **Arbeit** in Passeier oder in Meran, ohne Unterkunft, für die Wintersaison, Tel. 347 3623349;
- **Frau** sucht **ARBEIT**, viermal pro Woche für 4 Std., Tel. 347 8344735;
- **Frau** sucht **ZIMMER MIT KOCHGELEGENHEIT** zu mieten, Tel. 348 0019446;

PERSONAL GESUCHT:

- **KÜCHENHILFE** für die Wintersaison **gesucht**, keine Unterkunft, Hotel Pöhl, Pfelders, Tel. 349 4041883;
- Die Firma Gufler Kommerz GmbH **sucht** einen **CHAUFFEUR**, Tel. 348 7349640;
- Erfahrenes **ZIMMERMÄDCHEN** ab 26. November von 9 - 12 Uhr gesucht: Hotel Gasthaus „Edelweiß“ in Pfelders, Tel. 0473 646713
- Erfahrene/r selbständige/r **BARIST/IN** mit durchgehender Arbeitszeit und **AUSHILFSBEDIENUNG** für Samstag/Sonntag für die Wintersaison gesucht. Gasthaus „Edelweiß“ in Pfelders, Tel. 0473 646713
- **SERVICEFACHKRAFT** gesucht. Pension Widmann Stuls, Tel. 347 9561553
- Deutschsprachige **BETREUERIN** für pflegebedürftigen Mann (**aushilfsweise**) in St. Martin gesucht, Tel. 349 7207420

ZU VERMIETEN:

- Möblierte **3-ZIMMERWOHNUNG** in Gomion **zu vermieten**, Tel. 347 7254507 (abends);
- **2-ZIMMERWOHNUNG** in Saltaus **zu vermieten**, Tel. 348 8531819;
- Möblierte größere **WOHNUNG** in St. Leonhard **zu vermieten**, Tel. 348 0518266;
- kleine **WOHNUNG** in Platt zu vermieten, Tel. 348 9044139
- **LAGERRAUM** in Platt zu vermieten, Tel. 348 9044139
- **2-ZIMMERWOHNUNG** in St. Martin ab sofort zu vermieten, Tel. 0049 15201960533

ZU VERKAUFEN:

- Neuwertige **SERVIERBEKLEIDUNG** für Hotelfachschüler, schwarze Hose (Gr. 40) und schwarze Schuhe, (Gr. 39) **günstig abzugeben**, Tel. 348 6537277;
- Wegen Umzug, **gebrauchte KÜCHE** mit Elektroherd, Dunstabzugshaube, Spülmaschine, großer Kühlschrank in St. Leonhard **günstig zu verkaufen**, (selbst abmontieren u. abholen), Tel. 389 5196607;

ZU VERSCHENKEN:

- **ZWEI MEERSCHWEINCHEN** an eine Tierliebe Familie **zu verschenken**, (eventuell mit Stall), Tel. 347 8335291;

SCHULUNG:

- **FOTOBUCH** selber gestalten, Schulung **am Donnerstag, 6. November um 18.30 Uhr**, wir zeigen Ihnen wie es geht, Anmeldung/Info bei Papier Profi, Tel. 0473 656589.

VORBEREITUNG AUF DIE ZWEISPRACHIGKEITSPRÜFUNG:

- **HILFE** für die Vorbereitung auf die Zweisprachigkeitsprüfung gesucht, Tel. 338 5947529

TIER GESUCHT:

- **ESELWEIBCHEN** (4-5 Jahre alt) für einsamen Esel gesucht, Tel. 333 7498207

FUNDMELDUNG:

- Bei Delucca wurde ein **GELDSCHEIN** gefunden. Der Verlustträger möge sich bitte melden, Tel. 328 9678351